

## SECCIÓN 1

### IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA EMPRESA

#### 1.1 Identificador del producto

Denominación comercial: DPF REGENERATOR FLUID

Aditivo para DPF diesel, aplicación compatible con automóviles diésel a partir de Marzo de 2000.

Producto número:

V22-68-0029, V22-68-0030, V22-68-0031, V22-68-0032, V22-68-0033, V22-68-0034,  
V22-68-0035, V22-68-0036, V22-68-0037, V60-0483, V60-0484

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia/mezcla y usos desaconsejados:

##### Usos pertinentes:

Combustible y aditivos de combustible

##### Usos desaconsejados:

Todo aquel uso no especificado en este epígrafe, ni en el epígrafe 7.3

#### 1.3 Datos del proveedor

VIEROL AG

Karlstraße 19

26123 Oldenburg - Germany

Tel.: +49 441 210 20-0

E-mail address: info@vierol.de

#### 1.4 Teléfono de contacto para emergencias

**Giftinformationszentrum Nord (Göttingen) +49 (0)551/19240**

*112: Número de emergencia europeo, disponible en toda la Unión Europea para emergencias y para asistencia de emergencia (médica) a personas.*

## SECCIÓN 2

### IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

2.1.1 Clasificación de la mezcla de acuerdo a la Regulación (EC) No. 1272/2008 (CLP) mezclas/sustancias : FDS UE > 2015 : según reglamento (UE) 2015/830, 2020/878.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetaje según reglamento (CE) N° 1272/2008 (CLP)

Pictogramas de peligro (CLP) :



**GHS08**

Mención de aviso (CLP) : Peligro

Contiene : Hidrocarburos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos; destilados (Fischer-Tropsch), C8-26 – dividido y lineal

Menciones de peligro (CLP) : H304 – Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Consejos de precaución (CLP) : P301+P310 – EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P331 – NO hacer vomitar

P405 – Guardar bajo llave.

P501 – Eliminar el contenido/recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, en conformidad con la reglamentación local, regional, nacional y/o internacional.

Frases EUH :

EUH066 – La exposición repetida puede provocar una desecación o grietas de la piel.

## FICHA DE SEGURIDAD

Fecha 26/11/2020

### 2.3. Otros peligros

La exposición repetida puede provocar sequedad o agrietamiento de la piel.

## SECCIÓN 3

### COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

#### 3.1 Sustancias

No aplica.

#### 3.2 Mezclas

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (CE) N° 1272/2008 (CLP)
Destilados (Fischer-Tropsch), C8-26 – branched and linear	N° CAS: 848301-67-7 N° CE: 481-740-5	94	Asp. Tox. 1, H304
Secreto comercial	-	≤ 2,7	Aquatic Chronic 3, H412
Cerium (3+) acetate	N° CAS: 537-00-8 N° CE: 208-654-0	≤ 0,1	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
-	-	-	

## SECCIÓN 4

### MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

##### Recomendaciones generales

Muestre esta ficha técnica a su doctor

##### Por inhalación

- Si se ha respirado, llevar a la persona a tomar aire fresco.
- Si los síntomas persisten, llame a su doctor.

##### En caso de contacto con la piel

- Retirar inmediatamente ropa y zapatos contaminados
- Lavar inmediatamente a fondo por un período largo de tiempo (al menos 20 minutos)
- Lavar con jabón y con agua en grandes cantidades
- Llame a su doctor si la irritación se desarrolla o persiste.

##### En caso de contacto con los ojos

- Lavar inmediata y abundantemente con agua, también bajo los párpados, durante al menos 20 minutos.
- Si la irritación persiste, llame a su doctor.

##### En caso de ingestión/aspiración

- No provocar el vómito
- Enjuagar la boca con abundante agua
- Riesgo de que el producto entre en los pulmones al vomitar después de ingerirlo.
- Poner a la víctima en reposo
- Necesita asistencia médica urgente

#### 4.2 Síntomas y efectos más importantes, tanto graves como retardados

Los efectos agudos y retardados son los indicados en las secciones 2 y 11.

#### 4.3 Indicaciones de atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Información no relevante

## SECCIÓN 5

### MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

#### 5.1 Medios de extinción:

Producto no inflamable bajo condiciones normales de almacenamiento, manipulación y uso.

#### Medidas de extinción apropiadas

- Espuma
- Polvo
- Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>)

#### Medidas de extinción incorrectas

- Chorro de agua

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla.

#### Riesgos específicos durante la extinción de incendios

- Como consecuencia de la combustión o descomposición térmica se generan subproductos de reacción que pueden resultar altamente tóxicos y, consecuentemente, pueden presentar un riesgo elevado para la salud.
- El contenedor podría explotar en contacto con fuentes de calor

#### 5.3 Recomendaciones y equipamiento para el personal de lucha contra incendios

- Guantes
- Gafas
- Botas
- Traje protector contra químicos
- Equipo de respiración autónomo (EN 133)

#### Métodos específicos de extinción

Use agua pulverizada para enfriar los recipientes completamente cerrados

## SECCIÓN 6

### MEDIDAS CONTRA VERTIDO ACCIDENTAL

#### 6.1 Precauciones personales, equipamiento de protección y procedimiento de emergencia

- Aislar las fugas
- Evitar el contacto con la piel y los ojos
- Ventilar la zona
- No respirar el vapor
- Equipo de protección especial
- Equipo de respiración autónomo (EN 133)
- Gafas de seguridad
- Botas
- Traje protector contra químicos
- Guantes impermeables
- Mantenerse alejado de las llamas y de superficies calientes

#### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar a toda costa que el producto se vierta al sistema de alcantarillado

#### 6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza

##### Recuperación

- Empapar con arena o material inerte absorbente.
- Bombear el producto en un recipiente de repuesto herméticamente cerrado.
- Mantener en un recipiente apropiado y hermético y cerrado para su eliminación

##### Descontaminación /limpieza

Aclarar con agua abundante

#### 6.4 Referencia de otras secciones Ver epígrafes 8 y 13

## SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

#### Precauciones generales

- Cumplir con la legislación vigente en materia de prevención de riesgos laborales.
- Mantener los recipientes herméticamente cerrados.
- Controlar los derrames y residuos, eliminándolos con métodos seguros (sección 6).
- Evitar el vertido libre desde el recipiente.
- Mantener orden y limpieza donde se manipulen productos peligrosos.

#### Recomendaciones técnicas para la prevención de incendios y explosiones

- Producto no inflamable bajo condiciones normales de almacenamiento, manipulación y uso.
- Se recomienda trasvasar a velocidades lentas para evitar la generación de cargas electrostáticas que pudieran afectar a productos inflamables.
- Consultar la sección 10 sobre condiciones y materias que deben evitarse.

### 7.2 Condiciones para un correcto almacenamiento e incompatibilidades

#### Medidas técnicas/condiciones de almacenamiento A – Medidas técnicas

de almacenamiento ITC (R.D.379/2001) MIE-APQ 7

Clasificación: Xn Temp. mínima 5 ° C

Temp. máxima 30 ° C

Tiempo máximo 6 años.

- Mantener en un lugar frío y bien ventilado.
- Evitar las llamas, superficies calientes y fuentes de ignición.
- Evitar materiales incompatibles ( debe ser indicado por el fabricante)
- Evitar proximidad: ácidos, álcalis y productos cáusticos.

#### Material inapropiado

Caucho

### 7.3 Uso(s) final(es) específico(s)

Rogamos se dirijan al capítulo 16 para los usos guardados bajo REACH.

Asegurense de que todas las reglamentaciones locales relacionadas con las instalaciones de manutención y de almacenaje estén respetadas. Vean las referencias suplementarias que proporcionan prácticas de manipulación de seguridad para los líquidos que están considerados como acumuladores estáticos : American petroleum Institute 2003 (Protection Against Ignitions Arising from Static, Lightning and Stray Currents) o National fire Agency 77 (Practicas recomendadas sobre la electricidad estatica). CENELEC CLC/TR 50404 (Electrostatics – Code of practice for the avoidance of hazards due to static electricity).

## SECCIÓN 8

### CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### 8.1 Parámetros de control

##### 8.1.1. Valores límites nacionales de exposición profesionales y biológicas

En ausencia de un límite de exposición nacional, el American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) recomienda los siguientes valores para el combustible diésel : TWA – 100 mg/m<sup>3</sup> Efectos críticos basados sobre la piel y la irritación.

##### 8.1.2. Procedimientos de seguimiento recomendados

Los valores límites biológicos (VL) no han sido establecidos para este material.

##### 8.1.3. Contaminantes atmosféricos formados

Ninguna información complementaria disponible.

##### 8.1.4. DNEL y PNEC

Ninguna información complementaria disponible.

##### 8.1.5. Banda de control

La vigilancia de la concentración de sustancias en la zona respiratoria de los trabajadores o en un lugar de trabajo en general puede ser necesario para confirmar la conformidad a una LEP y el carácter adecuado de las medidas de control de la exposición. Para algunas sustancias, la vigilancia biológica también puede ser apropiada. Los métodos de medida de la exposición validados deberían ser aplicados por una persona competente y las muestras analizadas por un laboratorio acreditado. Ejemplos de Fuentes de métodos de medida de la exposición recomendadas están indicadas abajo o contactad con el proveedor. Otros métodos nacionales pueden estar disponibles. National Institute Of Occupational Safety and Health (NIOSH), United States Of America : Manual of Analytical Methods <https://www.cdc.gov/niosh/> Occupational Safety and Health Administration (OSHA), United States Of America: Sampling and Analytical Methods <https://www.osha.gov/> Health and Safety Executive (SSE), UK: Methods for the determination of Hazardous Substances, <https://www.hse.gov.uk/> Institut Für Arbeitsschutz Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (IFA), Germany. <https://www.dguv.de/de/index.jsp> L'Institut National De Recherche et De Sécurité (INRS), France <https://www.inrs.fr/accueil>

#### 8.2 Controles de exposición

##### A-Ambiente de trabajo

Como medida de prevención se recomienda la utilización de equipos de protección individual básicos, con el correspondiente marcado "CE" de acuerdo al R.D. 1407/1992 y posteriores modificaciones.

## FICHA DE SEGURIDAD

Fecha 26/11/2020

### B-Protección respiratoria

- Use un respirador filtrante si por la evaluación del riesgo se determina que sea necesario
- Respirador con filtro para vapores orgánicos

### C -Protección de manos

- Utilice guantes no desechables de protección química
- Los guantes deben cumplir con las especificaciones de la Unión Europea 89/686/EEC y la norma EN374
- Observe la permeabilidad y el tiempo de penetración que facilita el fabricante de los guantes, así como el riesgo de cortes y desgaste.
- Inspeccionar los guantes antes de su utilización
- Desechar si existe cualquier degradación de los guantes.

### D-Protección de la piel y el cuerpo

- La protección corporal variará según la cantidad y la concentración del producto en el lugar de trabajo
- Retirar y lavar ropa contaminada
- Usar ropa de manga que cubra perfectamente

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad es correcta a nuestro leal conocimiento, información y creencia en la fecha de su publicación.

Dicha información es proporcionada como guía para ayudar al usuario con su manipulación, uso, proceso, almacenamiento, transporte, desecho y eliminación del producto en condiciones seguras y no debe ser considerada en ningún caso como especificación de garantía o calidad.

Debe ser utilizada en conjunto con fichas técnicas pero no debe nunca reemplazarla.

Por lo tanto, la información solo hace referencia al producto específico designado y puede no ser aplicable si dicho producto se utiliza en combinación con otros materiales o en cualquier otro proceso de fabricación, a menos que sea para alguno especialmente indicado. No exime al usuario de asegurarse de que está en conformidad con todas las regulaciones vinculadas a su actividad.

## SECCIÓN 9

### PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

#### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Propiedades	Valor
<i>Ph a 20°C y 101.3kPa</i>	<i>Aspecto</i> <i>Estado físico</i> Líquido <i>Color: ambar oscuro</i> <i>Olor: parafina</i>
<i>pH</i>	<i>5,51</i>
<i>Punto de fusión/punto de congelación</i>	<i>No determinado para el producto.</i>

## FICHA DE SEGURIDAD

Fecha 26/11/2020

<u>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</u>	<u>110.6 ° C a 1.013 hPa</u>
<u>Punto de inflamación</u>	<u>No inflamable (&lt;60-64°C)</u>
<u>Tasa de evaporación</u>	<u>No determinado para el producto.</u>
<u>Inflamabilidad (sólido, gas)</u>	<u>no es relevante (líquido)</u>
<u>Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad</u>	<u>Límites inferior de explosividad: 0.6%</u> <u>Límites superior de explosividad: 7.1 vol%</u>
<u>Presión de vapor</u>	<u>0.448 PSI a 70 °F</u>
<u>Densidad relativa</u>	<u>0.787 g/cm<sup>3</sup>.</u>
<u>Solubilidad(es)</u>	<u>Sin determinar</u>
<u>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</u>	<u>No hay datos disponibles</u>
<u>Temperatura de auto-inflamación</u>	<u>&gt;200 °C</u>
<u>Temperatura de descomposición</u>	<u>No hay datos disponibles</u>
<u>Viscosidad</u>	<u>Kinematics (room temperature): 3,32 cm<sup>2</sup> / s.</u>
<u>Tamaño de partícula</u>	<u>La sustancia / el producto se manipula o utiliza en forma no sólida o granular.</u>
<u>Propiedades explosivas</u>	<u>ninguno</u>
<u>Propiedades comburentes</u>	<u>ninguno</u>

### 9.2 Información adicional

No hay información disponible

## SECCIÓN 10

### RESISTENCIA Y RADIATIVIDAD

#### 10.1 Reactividad

Estable.

#### 10.2 Estabilidad química

Estable a temperatura ambiente

#### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Bajo las condiciones normales de almacenamiento no se esperan reacciones peligrosas.

#### 10.4 Condiciones a evitar

Evitar calor, chispas y llamas directas u otra fuente de ignición.

#### 10.5 Materiales incompatibles

- Ácidos y bases fuertes
- Fuertes agentes oxidantes
- Ácidos minerales

#### 10.6 Productos de descomposición peligrosa

La descomposición térmica depende mucho de las condiciones en las cuales una mezcla compleja de sólidos, de líquidos y de gas en suspensión en el aire, incluido el monóxido de carbono, el dióxido de carbono y otros compuestos orgánicos, evolucionará cuando este material sea quemado o se deshará por vía térmica o oxidativa. Los productos de descomposición peligrosos no deberían formarse durante el almacenamiento normal.

## SECCIÓN 11

### INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### 11.1 Información sobre efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

La ingesta de una dosis considerable puede originar irritación de garganta, dolor abdominal, náuseas y vómitos.

##### Toxicidad aguda por inhalación

El producto tiene una toxicidad baja en altas concentraciones; puede motivar depresión del sistema nervioso central, ocasionando dolor de cabeza, mareos, vértigos, náuseas, vómitos, confusión y en caso de afección grave, pérdida de conciencia.

## FICHA DE SEGURIDAD

Fecha 26/11/2020

---

### Toxicidad cutánea aguda

Clasificado como no peligroso para toxicidad cutánea aguda según GHS.

### Toxicidad aguda (otras rutas de administración)

Información no disponible

### Irritación de la piel

Puede ser nocivo si el producto es absorbido por la piel. Ver sección 2.

### Irritación / daño ocular

No presenta sustancias peligrosas para los ojos. Ver sección 3.

### Sensibilización respiratoria o de la piel

No presenta sustancias peligrosas para la piel por encima de los límites recogidos en la sección 3.2

### Mutagénesis

- Genotoxicidad in vitro: no es considerado genotóxico
- Genotoxicidad in vivo: información no relevante

### Carcinogénesis

- Toxicidad por reproducción/fertilidad: este producto no es considerado dañino para la fertilidad
- Desarrollo de la toxicidad/teratogénesis: Este producto no es considerado como tóxico para el desarrollo. Se considera el producto como no teratogénico.

### STOT

- STOT – una sola exposición: este producto no está clasificado como tóxico para el organismo por una sola exposición, de acuerdo a los criterios de GHS.
- STOT – repetidas exposiciones: este producto no está clasificado como tóxico para el organismo tras repetidas ocasiones, según los criterios de GHS.

### Toxicidad por aspiración

No existe toxicidad por aspiración

## SECCIÓN 12

### INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### 12.1 Toxicidad

Peligros para el medio acuático, a corto plazo (agudo) : no clasificado.

Peligros para el medio acuático, a largo plazo (crónico) : no clasificado.

<b>Destilado (Fischer-Tropsch), C8-26 – dividido y linear (848301-67-7)</b>	
CE50 – Crustaceos (1)	>1000 mg/l Test organismos (especies): Daphnia magna

#### 12.2 Proceso de degradabilidad

Las pruebas de este parámetro no es aplicable a las sustancias UVCB.

#### 12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información complementaria disponible.

#### 12.4 Movilidad en el suelo

Flota en el agua. Se evapora en part del agua o de la superficie del suelo, pero una proporción importante permanecerá después de un día. Grandes volúmenes pueden penetrar el suelo y contaminar las aguas subterráneas.

#### 12.5 Resultados de la valoración PBT y vPvB

Las sustancias de hidrocarburos no cumplen con los criterios de persistencia, bioacumulación y toxicidad y, por tanto, el producto no es considerado como PBT o VPVB.

#### 12.6 Otros efectos adversos

Las películas formadas sobre el agua pueden afectar el traslado de oxígeno y dañar los organismos.

## SECCIÓN 13

### CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION

#### 13.1 Métodos de tratamientos de residuos

##### Desecho del producto

Debe ser incinerado en una planta de incineración adecuada y contando con un permiso otorgado por las autoridades competentes.

##### Asesoramiento sobre limpieza y eliminación de envases

- Drenar cuidadosamente y luego limpiar con vapor
- Puede ser reutilizado después de la descontaminación
- Desechar de acuerdo a las regulaciones locales

**SECCIÓN 14****INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE**

En conformidad con: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

**14.1. Número ONU**

N° ONU (ADR)	:	No aplicable
N° ONU (IMDG)	:	No aplicable
N° ONU (IATA)	:	No aplicable
N° ONU (AND)	:	No aplicable
N° ONU (RID)	:	No aplicable

**14.2. Designación oficial de transporte del ONU**

Designación oficial de transporte (ADR)	:	No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG)	:	No aplicable
Designación oficial de transporte (IATA)	:	No aplicable
Designación oficial de transporte (AND)	:	No aplicable
Designación oficial de transporte (RID)	:	No aplicable

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte****ADR**

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR) : No aplicable

**IMDG**

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG) : No aplicable

**IATA**

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA) : No aplicable

**ADN**

Clase(s) de peligro para el transporte (AND) : No aplicable

**RID**

Clase(s) de peligro para el transporte (RID) : No aplicable

**14.4. Grupo de embalaje**

Grupo de embalaje (ADR)	:	No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG)	:	No aplicable
Grupo de embalaje (IATA)	:	No aplicable
Grupo de embalaje (AND)	:	No aplicable
Grupo de embalaje (RID)	:	No aplicable

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

Peligroso para el medio ambiente	:	No
Contaminante marino	:	No
Otras informaciones	:	No hay información complementaria disponible

## FICHA DE SEGURIDAD

Fecha 26/11/2020

### 14.6. Precauciones particulares a tomar por el usuario

**Transporte por vía terrestre**

No aplicable

**Transporte marítimo**

No aplicable

**Transporte aéreo**

No aplicable

**Transporte por vía fluvial**

No aplicable

**Transporte ferroviario**

No aplicable

### 14.7. Carga a granel en conformidad con el anexo II del convenio Marpol y con la recopilación IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15

### INFORMACIONES RELATIVAS A LA REGLAMENTACIÓN

#### 15.1 Reglamentación/legislación particulares a la sustancia o a la mezcla en materia de seguridad, de salud y de medio ambiente

##### **15.1.1 Reglamentaciones UE**

No contiene sustancia sometida a restricciones según anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia de la lista candidata REACH

No contiene ninguna sustancia listada en el anexo XIV de REACH

No contiene ninguna sustancia sometida al reglamento (UE) n°649/2012 del Parlamento europeo y del Consejo del 4 de julio 2012 relativo a las exportaciones e importaciones de productos químicos peligrosos.

No contiene ninguna sustancia sometida al reglamento (UE) n°2019/1012 del Parlamento europeo y del Consejo del 20 de junio 2019 relativo a los contaminantes orgánicos persistentes.

##### **15.1.2 Directivas nacionales**

No hay información complementaria disponible

#### 15.2 Evaluación de seguridad química

No hay información complementaria disponible

SECCIÓN 16OTRAS INFORMACIONES

<b>Texto integral de las frases H y EUH</b>	
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio acuático – Peligro agudo, categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio acuático – Peligro cronico, categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio acuático – Peligro cronico, categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, categoría 1
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H400	Muy toxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy toxico para los organismos acuáticos, trae efectos nefastos a largo plazo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, trae efectos nefastos a largo plazo.
EUH066	La exposición repetida puede provocar el descamamiento o grietas en la piel.

Ficha de datos de seguridad (FDS), UE

Estas informaciones están basadas sobre nuestros conocimientos actuales y describen el producto únicamente por las necesidades de salud, seguridad y medio ambiente. No deberían entonces estar interpretadas como garantizando cualquier propiedad específica del producto.